



السيد وليّ الأمر/الوصي على الطالب:

يسرنا أن تكون أنت وأسرتك أعضاء في مجتمعنا الذي يتميز بالتنوع حيث يُستخدم الآن أكثر من مائة لغة دارجة. تلتزم المدارس العامة بمقاطعة Prince William بأن توفر لكل طالب مستوى تعليميًا عالميًا المستوى. ونظرًا لأهمية مشاركة الأسرة في هذه العملية، فإنه يسعدنا تقديم بعض المعلومات الأساسية لمساعدة كل أولياء الأمور والأوصياء في التعرف على عملية تعليم أطفالهم والمشاركة فيها.

يتم تقديم جميع المواد التعليمية باللغة الإنجليزية؛ ومع ذلك، فإننا نحرص باستمرار على ترجمة الوثائق الرئيسية والمعلومات إلى اللغات الأكثر انتشارًا في منطقتنا.

يمكن لمحدثي أغلب اللغات الاستفادة من المعلومات المهمة التي يتم تحديثها بانتظام على الموقع الإلكتروني الخاص بـ المدارس العامة بمقاطعة Prince William وهو [pwcs.edu](http://pwcs.edu)—وكذلك على الموقع الخاص بكل مدرسة. فجميع هذه المواقع تتضمن أداة الترجمة المتميزة من Google التي توفر ترجمة محدودة لما يزيد عن 50 لغة. وعلى الرغم من أن الترجمة الآلية تكون معيبة في أغلب الأحيان، فإنها تقدم روابط نافعة إلى معلومات المدرسة. في حالة عدم توفر إمكانية الوصول إلى جهاز كمبيوتر بالمنزل، يمكنك استخدام أحد أجهزة الكمبيوتر المتوفرة في أي مكتبة عامة.

جدير بالذكر أن الإدارة التعليمية توفر إمكانية الوصول إلى مترجمين محترفين لمساعدة المتحدثين بأي لغة من اللغات الشائعة على فهم الوثائق التي تتضمن معلومات أساسية حول حقوق الطلاب وأولياء الأمور ومسؤولياتهم وتطلعاتهم وغير ذلك من الموضوعات المتعلقة بالعملية التعليمية والمزايا والخدمات التي يمكن للطلاب الحصول عليها. يمكن للمترجمين تقديم مساعداتهم أثناء اجتماعات أولياء الأمور المتعلقة بهذه الموضوعات لضمان إيصال مساهمات الجميع واستيعابها. ويتم تقديم هذه الخدمات للأسر مجانًا.

استخدم أيًا من هذه الطرق عندما تكون بحاجة إلى مساعدة معينة.

- عبر الإنترنت—اذهب إلى [translations.pwcs.edu](http://translations.pwcs.edu).
- 
- شخصيًا—توجه لزيارة مدرسة طفلك. من المستبعد وجود متحدث بلغتك. ومع ذلك، سيستخدم أحد الموظفين ملصقًا من أجل مساعدتك.

في جميع الأحوال، سيُطلب منك تقديم ما يلي:

- اسمك واسم طفلك؛
- مدرسة طفلك، ومستوى الصف الدراسي، واسم المعلم؛
- الشخص (باسمه أو وظيفته) الذي ترغب في الحديث معه، وموضوع المناقشة؛ بالإضافة إلى
- رقم الهاتف الذي يمكن استخدامه للاتصال بك وأفضل وقت مناسب لذلك.

إذا حضر طفلك إلى المنزل رسالة من المدرسة تطلب اجتماعاً، أو كنت ترغب في ترتيب لقاء مع أحد المعلمين أو غير ذلك من مسؤولي المدرسة، فيمكنك استخدام الطرق الموضحة أعلاه لطلب توفير مترجم لمساعدتك خلال هذه المحادثات المهمة. وسيقوم أحد الأفراد بالرد عليك في أسرع وقت ممكن.

يمكن أن تحقق مشاركتك فرقاً إيجابياً في تعليم طفلك، وإننا ننتشوق إلى مساعدتك في هذا الصدد من خلال توفير هذه الخدمات لك. نأمل أن تكون هذه الرسالة قد أوضحت بشكل وافٍ التزامات المدارس العامة بمقاطعة Prince William تجاه طفلك وتجاهك. وأنا على يقين من أنكم تشاركوننا الرغبة في حصول كل الطلاب على تعليم عالمي المستوى.

مع خالص التحيات،



د. Steven Walts

مدير المدرسة



\* عند زيارة الموقع [pwcs.edu](http://pwcs.edu)، ابحث عن شكل الكرة الأرضية الملونة لتحديد موقع الصفحات التي تتضمن المعلومات الموضحة في هذه الرسالة.